

40 3 9 Pai' neo' ni 40:3:9 Nemyslete si, že můžete říkat: 'Náš otec je Abraham!' Pravím vám, že Buh muže Abrahamo  
40 3 10 Neo' rata-n 40:3:10 Sekera už je na koreni stromu; a každý strom, který nenese dobré ovoce, bude vyat a hoze  
40 3 11 Na'uli' wo'c 40:3:11 Já vás krtím vodou k pokání; ale ten, který přichází za mnou, je silnější než já - nejsem hod  
40 3 12 Hi'a ma'ala 40:3:12 Lopata je v jeho ruce; a procistí svůj mlat, svou pšenici shromáždí do sýpky, ale plevy spálí  
40 3 13 Â Nto'u toe 40:3:13 Tu přišel Ježíš z Galileje k Jordánu za Janem, aby se dal od neho pokrtit.  
40 3 14 Tapi' Yoha 40:3:14 Ale on mu bránil a říkal: "Já bych mel být pokrten od tebe, a ty jdeš ke mne?"  
40 3 15 Natompoi' 40:3:15 Ježíš mu odpovědel: "Pripust to nyní; nebot tak je treba, abychom naplnili všechno, co Buh i  
40 3 16 Ka'oti-na Y 40:3:16 Když byl Ježíš pokrten, hned vystoupil z vody, a hle, otevrela se nebesa a spatril Ducha Bo  
40 3 17 Oti toe, ra'ε 40:3:17 A z nebe promluvil hlas: "Toto je muj milovaný Syn, jehož jsem si vyvolil."  
40 4 1 Â Oti toe, li 40:4:1 Tehdy byl Ježíš Duchem vyveden na poušť, aby byl pokoušen od dábla.  
40 4 2 Opo' mpulu 40:4:2 Postil se čtyricet dní a čtyricet nocí, až nakonec vyhladovel.  
40 4 3 Rata Maga 40:4:3 Tu pristoupil pokušitel a řekl mu: "Jsi-li Syn Boží, rekní, at z techto kameny jsou chleby."  
40 4 4 Natompoi' 40:4:4 On však odpovědel: "Je psáno: 'Ne jenom chlebem bude clovek živ, ale každým slovem, kte  
40 4 5 Oti toe, Ma 40:4:5 Tu ho vezme dábel do svatého mesta, postaví ho na vrcholek chrámu  
40 4 6 pai' na'uli' - 40:4:6 a rekne mu: "Jsi-li Syn Boží, vrhni se dolu; vždyt je psáno: 'Svým andelum dá příkaz a na ru  
40 4 7 Natompoi' 40:4:7 Ježíš mu pravil: "Je také psáno: 'Nebudeš pokoušet Hospodina, Boha svého.'"  
40 4 8 Oti toe Maç 40:4:8 Pak ho dábel vezme na velmi vysokou horu, ukáže mu všechna království sveta i jejich slávu  
40 4 9 Na'uli' -ki: 40:4:9 a rekne mu: "Toto všechno ti dám, padneš-li prede mnou a budeš se mi klanet."  
40 4 10 Hampetom 40:4:10 Tu mu Ježíš odpoví: "Jdi z cesty, satane; nebot je psáno: 'Hospodinu, Bohu svému, se bud  
40 4 11 Ngkai ree, 40:4:11 V té chvíli ho dábel opustil, a hle, andelé pristoupili a obsluhovali ho.  
40 4 12 Â Ko'ia ma 40:4:12 Když Ježíš uslyšel, že Jan je uveznen, odebral se do Gaileje.  
40 4 13 Oti toe, kal 40:4:13 Opustil Nazaret a usadil se v Kafarnaum při mori, v území Zabulón a Neftalím,  
40 4 14 Yesus mo'c 40:4:14 aby se splnilo, co je receno ústy proroka Izaiáše:  
40 4 15 Ane tana' - 40:4:15 'Zeme Zabulón a Neftalím, smerem k mori, za Jordánem, Galilea pohanu -  
40 4 16 Ri'ulu, taun 40:4:16 lid bydlící v temnotách uvidí veliké svetlo; svetlo vzejde tem, kdo sedeli v krajine stínu smrti  
40 4 17 Ntepu'u ng 40:4:17 Od té chvíle zacal Ježíš kázat: "Cinte pokání, nebot se přiblížilo království nebeské."  
40 4 18 Â Bula-na 40:4:18 Když procházel podél Galilejského more, uvidel dva bratry, Šimona, zvaného Petr, a jeho b  
40 4 19 Na'uli' Yesi 40:4:19 Rekl jim: "Pojdte za mnou a uciním z vás rybáře lidí."  
40 4 20 Karapalahi 40:4:20 Oni hned zanechali síte a šli za ním.  
40 4 21 Oti toe, Ye 40:4:21 O neco dále uvidel jiné dva bratry, Jakuba Zebedeova a jeho bratra Jana, jak na lodí se svý  
40 4 22 Karapalahi 40:4:22 Ihned opustili lod i svého otce a šli za ním.  
40 4 23 Â Yesus m 40:4:23 Ježíš chodil po celé Galileji, ucil v jejich synagógách, kázal evangelium království Božího a  
40 4 24 Pobago-na 40:4:24 Povest o nem se roznesla po celé Sýrii; prinášeli k nemu všechny nemocné, postižené rozli  
40 4 25 Nto'u toe, v 40:4:25 A velké zástupy z Galileje, Desítimestí, z Jeruzaléma, Judska i ze Zajordání ho následovaly  
40 5 1 Â Kanahilo 40:5:1 Když spatril zástupy, vystoupil na horu; a když se posadil, pristoupili k nemu jeho ucedníci.  
40 5 2 Natudui' -rε 40:5:2 Tu otevrel ústa a ucil je:  
40 5 3 Â "Marasi' i 40:5:3 "Blaze chudým v duchu, nebot jejich je království nebeské.  
40 5 4 Marasi' tau 40:5:4 Blaze tem, kdo plácou, nebot oni budou potešeni.  
40 5 5 Marasi' tau 40:5:5 Blaze tichým, nebot oni dostanou zemi za dedictví.  
40 5 6 Marasi' tau 40:5:6 Blaze tem, kdo hladovejí a žízní po spravdnosti, nebot oni budou nasyceni.  
40 5 7 Marasi' tau 40:5:7 Blaze milosrdným, nebot oni dojdou milosrdenství.  
40 5 8 Marasi' tau 40:5:8 Blaze tem, kdo mají cisté srdce, nebot oni uzří Boha.  
40 5 9 Marasi' tau 40:5:9 Blaze tem, kdo pusobí pokoj, nebot oni budou nazváni syny Božími.  
40 5 10 Marasi' tau 40:5:10 Blaze tem, kdo jsou pronásledováni pro spravdnost, nebot jejich je království nebeské.  
40 5 11 Marasi' -ko 40:5:11 Blaze vám, když vás budou tupit a pronásledovat a lžive mluvit proti vám všechno zlé kvuli r  
40 5 12 Nabi-nabi t 40:5:12 Radujte se a jásejte, protože máte hojnou odmenu v nebesích; stejne pronásledovali i pror  
40 5 13 Â "Koi' to n 40:5:13 Vy jste sul zeme; jestliže však sul pozbude chuti, čím bude osolena? K nicemu již není, než  
40 5 14 Koi' to mpc 40:5:14 Vy jste svetlo sveta. Nemuže zustat skryto mesto ležící na hore.  
40 5 15 Pai' uma ri: 40:5:15 A když rozsvítí lampu, nestaví ji pod nádobu, ale na svícen; a svítí všem v dome.  
40 5 16 Wae wo'o t 40:5:16 Tak at svítí vaše svetlo pred lidmi, aby videli vaše dobré skutky a vzdali slávu vašemu Otc  
40 5 17 Â "Neo' nip 40:5:17 Nedomnívejte se, že jsem přišel zrušit Zákon nebo Proroky; nepřišel jsem zrušit, nýbrž nap  
40 5 18 Mpu'u-mpu 40:5:18 Amen, pravím vám: Dokud nepomine nebe a zeme, nepomine jediné písmenko ani jediná c  
40 5 19 Toe pai' ku 40:5:19 Kdo by tedy zrušil jediné z techto nejmenších prikázání a tak ucil lidi, bude v království nebi  
40 5 20 Jadi', ku'uli 40:5:20 Nebot vám pravím: Nebude-li vaše spravdnost o mnoho presahovat spravdnost zákoník  
40 5 21 Â "Ni'inca r 40:5:21 Slyšeli jste, že bylo receno otcum: 'Nezabiješ! Kdo by zabil, bude vydán soudu.'  
40 5 22 Aga Aku' r 40:5:22 Já však vám pravím, že již ten, kdo se hnevá na svého bratra, bude vydán soudu; kdo sníží

40 5 23 Jadi', ane r 40:5:23 Prinášíš-li tedy svůj dar na oltár a tam se rozpomeníš, že tvůj bratr má něco proti tobě,  
40 5 24 bahaka-mi 40:5:24 nech svůj dar před oltářem a jdi se nejprve smířit se svým bratrem; potom teprve přijď a při  
40 5 25 Wae wo'o, 40:5:25 Dohodni se se svým protivníkem včas, dokud jsi s ním na cestě k soudu, aby te neodevzda  
40 5 26 Mpu'u-mpu 40:5:26 Amen, pravím ti, že odtud nevyjdeš, dokud nezaplátíš do posledního haléře.  
40 5 27 Â "Ni'inca r 40:5:27 Slyšeli jste, že bylo receno: 'Nezcizoložíš.'  
40 5 28 Aga Aku' r 40:5:28 Já však vám pravím, že každý, kdo hledí na ženu chtive, již s ní zcizoložil ve svém srdci.  
40 5 29 Jadi', ane r 40:5:29 Jestliže te svádí tvé pravé oko, vyrví je a odhod pryč, neboť je pro tebe lépe, aby zahynul je  
40 5 30 Ane rapa' - 40:5:30 A jestliže te svádí tvá pravá ruka, utni ji a odhod pryč, neboť je pro tebe lépe, aby zahynul je  
40 5 31 Ria wo'o lo 40:5:31 Také bylo receno: 'Kdo propustí svou manželku, at jí dá rozlukový lístek!'  
40 5 32 Aga Aku' r 40:5:32 Já však vám pravím, že každý, kdo propouští svou manželku, mimo případ smilstva, uvádí  
40 5 33 Â "Ni'inca v 40:5:33 Dále jste slyšeli, že bylo receno otcum: 'Nebudeš přísahat krive, ale splníš Hospodinu přísá  
40 5 34 40:5:34 Já však vám pravím, abyste nepřísahali vůbec; ani při nebi, protože nebe je trun Boží;  
40 5 35 Aga Aku' r 40:5:35 ani při zemi, protože zeme je podnož jeho nohou; ani při Jeruzalému, protože je to mesto v  
40 5 36 Neo' wo'o r 40:5:36 ani při své hlavě nepřisahej, protože nemůžeš způsobit, aby ti jediný vlas zbelel nebo zcern  
40 5 37 Ane patuju 40:5:37 Vaše slovo bud 'ano, ano - ne, ne'; co je nad to, je ze zlého.  
40 5 38 Â "Ni'inca r 40:5:38 Slyšeli jste, že bylo receno: 'Oko za oko a zub za zub.'  
40 5 39 Aga Aku' r 40:5:39 Já však vám pravím, abyste se zlým nejednali jako on s vámi; ale kdo te uhodí do pravé tvé  
40 5 40 Ane ria to r 40:5:40 a tomu, kdo by se s tebou chtel soudit o košili, nech i svůj plášť.  
40 5 41 Ane hadua 40:5:41 Kdo te donutí k službě na jednu míli, jdi s ním dve.  
40 5 42 Ane ria to r 40:5:42 Kdo te prosí, tomu dej, a kdo si chce od tebe vypůjčit, od toho se neodvracej.  
40 5 43 Â "Ni'inca v 40:5:43 Slyšeli jste, že bylo receno: 'Milovati budeš bližního svého a nenávidet nepřítele svého.'  
40 5 44 Aga Aku' r 40:5:44 Já však vám pravím: Milujte své nepřátele a modlete se za ty, kdo vás pronásledují,  
40 5 45 Apa' ane lo 40:5:45 abyste byli syny nebeského Otce; protože on dává svému slunci svítit na zlé i dobré a déšť  
40 5 46 Ane tapoka 40:5:46 Budete-li milovat ty, kdo milují vás, jaká vás čeká odmena? Což i celníci neciní totéž?  
40 5 47 Ane lompe 40:5:47 A jestliže zdravíte jenom své bratry, co činíte zvláštního? Což i pohané neciní totéž?  
40 5 48 Kita' kana l 40:5:48 Budte tedy dokonalí, jako je dokonalý váš nebeský Otec.  
40 6 1 Â "Pelompe 40:6:1 Varujte se konat skutky spravedlnosti před lidmi, jim na odvěz; jinak nemáte odmenu u svého  
40 6 2 Jadi', ane r 40:6:2 Když prokazuješ dobrodiní, nechť budí pozornost, jako činí pokrytci v synagógách a na ulíc  
40 6 3 Jadi' ane ki 40:6:3 Když ty prokazuješ dobrodiní, at neví tvá levice, co činí pravice,  
40 6 4 Agina tator 40:6:4 aby tvé dobrodiní zustalo skryto, a tvůj Otec, který vidí, co je skryto, ti odplatí.  
40 6 5 Â "Ane mo: 40:6:5 A když se modlíte, nebudte jako pokrytci: ti se s oblibou modlí v synagógách a na nárožích, i  
40 6 6 Jadi', ane r 40:6:6 Když ty se modlíš, vejdi do svého pokojíku, zavři za sebou dveře a modli se k svému Otci, kt  
40 6 7 Ane mosar 40:6:7 Při modlitbě pak nemluvte naprázdno jako pohané; oni si myslí, že budou vyslyšeni pro mno:  
40 6 8 Neo' mpen 40:6:8 Nebudte jako oni; vždyt váš Otec ví, co potřebujete, dříve než ho prosíte.  
40 6 9 Â Jadi', mo 40:6:9 Vy se modlete takto: Otce náš, jenž jsi v nebesích, buď posvěceno tvé jméno.  
40 6 10 bona lko ja 40:6:10 Přijď tvé království. Stan se tvá vůle jako v nebi, tak i na zemi.  
40 6 11 Wai' -kai p 40:6:11 Náš denní chléb dej nám dnes.  
40 6 12 Ampungi s: 40:6:12 A odpusť nám naše viny, jako i my jsme odpustili tem, kdo se provinili proti nám.  
40 6 13 Neo' -kai n: 40:6:13 A nevydej nás v pokušení, ale vysvobod nás od zlého.  
40 6 14 Ane ta'am 40:6:14 Neboť jestliže odpustíte lidem jejich přestoupení, i vám odpustí váš nebeský Otec;  
40 6 15 Aga ane ur 40:6:15 jestliže však neodpustíte lidem, ani váš Otec vám neodpustí vaše přestoupení.  
40 6 16 Â "Ane mo: 40:6:16 A když se postíte, netvarte se utrápene jako pokrytci; ti zanedbávají svůj vzhled, aby lidem  
40 6 17 Jadi', ane r 40:6:17 Když ty se postíš, potri svou hlavu olejem a tvář svou umyj,  
40 6 18 bona neo' r 40:6:18 abys neukazoval lidem, že se postíš, ale svému Otci, který zustává skryt; a tvůj Otec, který  
40 6 19 Â "Neo' m 40:6:19 Neukládejte si poklady na zemi, kde je nicí mol a rez a kde je zloději vykopávají a kradou.  
40 6 20 Kana mpor 40:6:20 Ukládejte si poklady v nebi, kde je nenicí mol ani rez a kde je zloději nevykopávají a nekrad  
40 6 21 Apa' hiapa 40:6:21 Neboť kde je tvůj poklad, tam bude i tvé srdce.  
40 6 22 Mata-ta m 40:6:22 Svetlem tela je oko. Je-li tedy tvé oko čisté, celé tvé telo bude mít světlo.  
40 6 23 Aga ane m 40:6:23 Je-li však tvé oko špatné, celé tvé telo bude ve tme. Jestliže i světlo v tobe je temné, jak ve  
40 6 24 Uma-hawo 40:6:24 Nikdo nemůže sloužit dvema pánum. Neboť jednoho bude nenávidet a druhého milovat, k j  
40 6 25 Â "Toe pai' 40:6:25 Proto vám pravím: Nemejte starost o svůj život, co budete jíst, ani o telo, co budete mít na  
40 6 26 Penonoi-di 40:6:26 Pohledte na nebeské ptactvo: neseje, nežne, nesklízí do stodol, a prece je váš nebeský Otc  
40 6 27 Napa-mi k 40:6:27 Kdo z vás může o jedinou píd prodloužit svůj život, bude-li se znepokojoovat?  
40 6 28 Napa pai' s 40:6:28 A o odev proc si děláte starosti? Podívejte se na polní lilie, jak rostou: nepracují, nepredou  
40 6 29 Aga ku'uli' 40:6:29 a pravím vám, že ani Šalomoun v celé své náhderě nebyl tak oden jako jedna z nich.  
40 6 30 Jadi', ane r 40:6:30 Jestliže tedy Buh tak obléká polní trávu, která tu dnes je a zítra bude hozena do pece, neot